NEUER FAHRPLANDIENST AB DEM 1. JUNI 2015
NOUVEL ITINÉRAIRE À PARTIR DU 1er JUIN 2015

LATE NIGHT BUS 222

Die Schöffenräte der Gemeinden Steinfort, Koerich, Mamer und Strassen möchten Ihnen mitteilen, dass der Late Night Bus 222, wie bisher am Freitag und Samstag, unseren Mitbürgerinnen und Mitbürgern die Gelegenheit bietet, sich am Wochenende mit dem Bus nach Luxemburg-Stadt zu begeben.

Ab dem **1. Juni 2015** sind die Haltestellen wegen des Umbaus am Centre Hamilius neu eingeteilt. Gleichzeitig freuen wir uns Ihnen mitteilen zu können, dass die Buslinie 222 bis nach Clausen erweitert wird.

Den genauen Zeitplan mit den dazugehörigen Bushaltestellen finden Sie auf der Rückseite.

Les collèges des bourgmestre et échevins des communes de Steinfort, Koerich, Mamer et Strassen vous informent que le Late Night Bus 222 fonctionnera, comme jusqu'à présent le vendredi et le samedi, afin que les concitoyennes et concitoyens puissent se déplacer en bus à Luxembourg-Ville.

*À partir du **1er juin 2015** les arrêts ont été autrement affectés et organisés à cause des travaux au centre Hamilius. Nous saisissons la présente pour vous informer que la ligne 222 sera prolongée jusqu'au quartier «Clausen».*

Veuillez trouver l'horaire avec les arrêts respectifs au verso de ce dépliant.

COMMUNE DE STEINFORT

COMMUNE DE KOERICH

GEMENG Mamer

Commune de Strassen

NEUER FAHRPLANDIENST AB DEM 1. JUNI 2015
NOUVEL ITINÉRAIRE À PARTIR DU 1er JUIN 2015

LATE NIGHT BUS 240

Die Schöffenräte der Gemeinden Garnich und Mamer möchten Ihnen mitteilen, dass der Late Night Bus 240, wie bisher am Freitag und Samstag, unseren Mitbürgerinnen und Mitbürgern die Gelegenheit bietet, sich am Wochenende mit dem Bus nach Luxemburg-Stadt zu begeben.

Ab dem **1. Juni 2015** sind die Haltestellen wegen des Umbaus am Centre Hamilius neu eingeteilt. Gleichzeitig freuen wir uns Ihnen mitteilen zu können, dass die Buslinie 240 bis nach Clausen erweitert wird.

Den genauen Zeitplan mit den dazugehörigen Bushaltestellen finden Sie auf der Rückseite.

Les collèges des bourgmestre et échevins des communes de Garnich et Mamer vous informent que le Late Night Bus 240 fonctionnera, comme jusqu'à présent le vendredi et le samedi, afin que les concitoyennes et concitoyens puissent se déplacer en bus à Luxembourg-Ville.

*À partir du **1er juin 2015** les arrêts ont été autrement affectés et organisés à cause des travaux au centre Hamilius. Nous saisissons la présente pour vous informer que la ligne 240 sera prolongée jusqu'au quartier «Clausen».*

Veuillez trouver l'horaire avec les arrêts respectifs au verso de ce dépliant.

Commune de Garnich

GEMENG Mamer

LATE NIGHT BUS 222

STEINFORT - LUXEMBOURG *Aller* — HORAIRES

Steinfort - Um Quai	23.02	0.02	1.02	2.02
Steinfort - Gemeng	23.04	0.04	1.04	2.04
Windhof - Outlet	23.07	0.07	1.07	2.07
Koerich - Gemeng	23.09	0.09	1.09	2.09
Goeblange - Giewel	23.12	0.12	1.12	2.12
Goetzingen - Kierch	23.14	0.14	1.14	2.14
Capellen - Klouschter	23.20	0.20	1.20	2.20
Capellen - Hireknapp	23.22	0.22	1.22	2.22
Mamer - Mambra	23.25	0.25	1.25	2.25
Mamer - Gaaschtbierg	23.27	0.27	1.27	2.27
Mamer - Tossebierg	23.28	0.28	1.28	2.28
Bertrange - Belle-Etoile	23.29	0.29	1.29	2.29
Strassen - Kessler	23.31	0.31	1.31	2.31
Strassen - Benelux	23.33	0.33	1.33	2.33
Luxembourg - Hollerich Bouillon M-Club	23.40	0.40	1.40	2.40
Luxembourg - Hollerich Atelier - Fonderie	23.43	0.43	1.43	2.43
Luxembourg - Gare (Parvis)	23.45	0.45	1.45	2.45
Luxembourg - Hamilius (Quai 1), Bd. Royal	23.50	0.50	1.50	2.50
Luxembourg - Badanstalt	23.52	0.52	1.52	2.52
Luxembourg - Clausen - Clausener Bréck	23.55	0.55	1.55	2.55
Luxembourg - Kirchbierg JF Kennedy (Quai 1)	0.00	1.00	2.00	3.00

LUXEMBOURG - STEINFORT *Retour* — HORAIRES

Luxembourg - Kirchbierg JF Kennedy (Quai 2), Auchan	0.05	1.05	2.05	3.05
Luxembourg - Clausen - Clausener Bréck	0.10	1.10	2.10	3.10
Luxembourg - Badanstalt	0.13	1.13	2.13	3.13
Luxembourg - Hamilius (Quai 2), Bd. Royal	0.15	1.15	2.15	3.15
Luxembourg - Gare (Quai 102)	0.20	1.20	2.20	3.20
Luxembourg - Hollerich Atelier - Fonderie	0.22	1.22	2.22	3.22
Luxembourg - Hollerich Bouillon M-Club	0.25	1.25	2.25	3.25
Strassen - Benelux	0.32	1.32	2.32	3.32
Strassen - Kessler	0.34	1.34	2.34	3.34
Bertrange - Belle Etoile	0.36	1.36	2.36	3.36
Mamer - Tossebierg	0.37	1.37	2.37	3.37
Mamer - Gaaschtbierg	0.38	1.38	2.38	3.38
Mamer - Mambra	0.40	1.40	2.40	3.40
Capellen - Hireknapp	0.43	1.43	2.43	3.43
Capellen - Klouschter	0.45	1.45	2.45	3.45
Goetzingen - Kierch	0.51	1.51	2.51	3.51
Goeblange - Giewel	0.53	1.53	2.53	3.53
Koerich - Gemeng	0.56	1.56	2.56	3.56
Windhof-Outlet	0.58	1.58	2.58	3.58
Steinfort - Gemeng	1.01	2.01	3.01	4.01
Steinfort - Um Quai	1.03	2.03	3.03	4.03

ARRÊTS FACULTATIFS: Capellen-Police, Mamer-Eglantiers, Mamer-Baerendall, Mamer-Arelerstrooss-Kinneksbond, Strassen-Schoenacht, Strassen-Geesseneck, Strassen-Barblé, Capellen-Police, Mamer-Eglantiers, Mamer-Baerendall, Mamer-Arelerstrooss-Kinneksbond, Strassen-Schoenacht, Strassen-Geesseneck, Strassen-Barblé, Strassen-Aurélia, Strassen-Hondseck, Strassen-Huorgarten, Luxembourg-Stadion, ~~Luxembourg-Fondation Pescatore, Kirchberg-Erasme, Kirchberg-Coudenhove-Kalergi.~~
L'arrêt «Capellen-Ponts & Chaussées» n'est pas desservis!

LATE NIGHT BUS 240

KAHLER - LUXEMBOURG *Aller* — HORAIRES

Kahler - Gare	23.05	0.05	1.05	2.05
Kahler- Kierch	23.06	0.06	1.06	2.06
Kahler - Schmëtt	23.07	0.07	1.07	2.07
Hivange - Kl.-Bëiweng	23.15	0.15	1.15	2.15
Dahlem - Eck	23.17	0.17	1.17	2.17
Garnich - Botterkrëiz	23.19	0.19	1.19	2.19
Garnich - Schmëtt	23.20	0.20	1.20	2.20
Holzem - Festsall	23.25	0.25	1.25	2.25
Mamer Eisenbunnsbréck	23.28	0.28	1.28	2.28
Mamer - Zentrum	23.29	0.29	1.29	2.29
Mamer - Gaaschtbierg	23.30	0.30	1.30	2.30
Mamer - Tossebierg	23.31	0.31	1.31	2.31
Bertrange - Belle-Etoile	23.32	0.32	1.32	2.32
Luxembourg - Hollerich Bouillon M-Club	23.40	0.40	1.40	2.40
Luxembourg - Hollerich Atelier - Fonderie	23.43	0.43	1.43	2.43
Luxembourg - Gare (Parvis)	23.45	0.45	1.45	2.45
Luxembourg - Hamilius (Quai 1), Bd. Royal	23.50	0.50	1.50	2.50
Luxembourg - Badanstalt	23.52	0.52	1.52	2.52
Luxembourg - Clausen - Clausener Bréck	23.55	0.55	1.55	2.55
Luxembourg - Kirchbierg JF Kennedy (Quai 1)	0.00	1.00	2.00	3.00

LUXEMBOURG - KAHLER *Retour* — HORAIRES

Luxembourg - Kirchbierg JF Kennedy (Quai 2), Auchan	0.05	1.05	2.05	3.05
Luxembourg - Clausen - Clausener Bréck	0.10	1.10	2.10	3.10
Luxembourg - Badanstalt	0.13	1.13	2.13	3.13
Luxembourg - Hamilius (Quai 2), Bd. Royal	0.15	1.15	2.15	3.15
Luxembourg - Gare (Quai 102)	0.20	1.20	2.20	3.20
Luxembourg - Hollerich Atelier - Fonderie	0.22	1.22	2.22	3.22
Luxembourg - Hollerich Bouillon M-Club	0.25	1.25	2.25	3.25
Bertrange - Belle-Etoile	0.33	1.33	2.33	3.33
Mamer - Tossebierg	0.34	1.34	2.34	3.34
Mamer - Gaaschtbierg	0.35	1.35	2.35	3.35
Mamer - Zentrum	0.36	1.36	2.36	3.36
Mamer Eisenbunnsbréck	0.37	1.37	2.37	3.37
Holzem - Festsall	0.40	1.40	2.40	3.40
Garnich - Schmëtt	0.45	1.45	2.45	3.45
Garnich - Botterkrëiz	0.46	1.46	2.46	3.46
Dahlem - Eck	0.48	1.48	2.48	3.48
Hivange - Kl.-Bëiweng	0.50	1.50	2.50	3.50
Kahler - Schmëtt	0.58	1.58	2.58	3.58
Kahler - Kierch	0.59	1.59	2.59	3.59
Kahler - Gare	1.00	2.00	3.00	4.00

ARRÊTS FACULTATIFS: Dahlem-Pëtz, Garnich-Brill, Holzem-Bréck, Holzem-Mamerstrooss, Mamer-Cné Hardi, Mamer-Holzemerstrooss, Strassen-Kessler, Strassen-Benelux, ~~Luxembourg-Wandhaffen, Luxembourg-Pescatore~~